Ein Treftadaeth
Our Heritage

Taith Pererin Gogledd Cymru
North Wales Pilgrim's Way
Conwy

Ymgollwch yn hanes barddoni a phererindota wrth i chi ddilyn ôl troed y pererinion canoloesol gan gychwyn ar daith gyfareddol ar draws cefn gwlad hudolus Sir Gonwy.

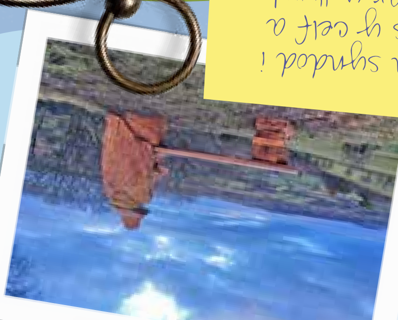
Mae llwybr Taith Pererin Gogledd Cymru yn mynd â chi drwy dirwedd sydd gyda'r mwyaf prydferth a chyfareddol yng Nghymru.

Mae yna lawer o safleoedd cynhanesyddol, cysegrfannau ac eglwysi canoloesol o fewn tafliad carreg i bentrefi gwledig gogoneddus sydd â llefydd gwych i letya ac i ymlacio dros bryd o fwyd.

Immerse yourself in tales of poetry and pilgrimage as you follow in the footsteps of medieval pilgrims and embark on a fascinating journey across the magical Conwy countryside.

The route of the North Wales Pilgrim's Way in Conwy passes through some of the most beautiful and dynamic landscapes in Wales.

There are lots of prehistoric sites, sacred shrines and medieval churches to explore, situated within easy reach of picturesque rural villages that offer great places to stay and a bite to eat.



Mae yna arddangosfeydd hanes mewn mannau anarferol iawn.

There are history exhibitions in some really unusual places.

Echoes of the past are never far away.

Bob amser yn syndod i dod ar draws y celf a barddoniaeth ar y llwybr

Always a surprise to come across the art and poetry on the trail

Dydy adleisiau'r gorffennol byth yn bell i ffwrdd.

Antur wyliau gyda gwahaniaeth eleni! Rydym yn gosod i ffwrdd yn Nyffryn Conwy ac wedi dilyn y llwybr o Ffordd y Pererin Gogledd Cymru.

A holiday adventure with a difference this year! We set off in the Conwy Valley and followed the trail of the North Wales Pilgrim's Way.

Mae'n ystrydeb, ond mae'r golygfeydd yn syfrdanol!

It's a cliché, but the views are breathtaking!

Taith Pererin Gogledd Cymru
North Wales Pilgrim's Way

Mae'r llwybr yn mynd â chi i mewn rhai pentrefi hyfryd...

The trail takes you into some lovely villages...

...ac mae'n anhygoel sut mae'r dirwedd yn newid ar bob tro.

...and it's amazing how the landscape changes at every turn.

Mae'r llwybr 33 milltir ar draws Sir Gonwy yn rhan o Daith Pererin Gogledd Cymru, llwybr hanesyddol 130-milltir o hyd sy'n mynd o Abaty Dinas Basing i Ynys Enlli. Mae'r llwybr yn dilyn llwybrau traddodiadol y pererinion canoloesol a fyddai'n ymweld â ffynhonnau sanctaidd, eglwysi a chysegrfannau'r seintiau Celtaidd ar hyd y ffordd.

The 33-mile trail across Conwy is part of the North Wales Pilgrim's Way, a historical 130-mile route from Basingwerk Abbey to Bardsey Island. The trail follows the traditional paths of the medieval pilgrims who would visit holy wells, churches and shrines dedicated to celtic saints along the way.

www.snowdoniaheritage.info

I wybod mwy am Daith Pererin Gogledd Cymru ac i lawrlwytho copi o'r daflen hon, sganiwch y côd QR.

To find out more about the North Wales Pilgrim's Way and to download a copy of this leaflet, please scan the QR code:

www.pilgrims-way-north-wales.org

CONWY
Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy County Borough Council
Cadw
Llywodraeth Cymru Welsh Government
ERDF
Ewrop & Chymru: Buddsoddi yn eich dyfodol
Europe & Wales: Investing in your future

© Hawlfraint y Goron a hawliau cronfa ddata 2013 Arolwg Ordnans 100023380 Ni chewch gopïo, is-drwyddedu, dosbarthu na gwerthu'r data hwn i drydydd partïon mewn unrhyw ffurf.

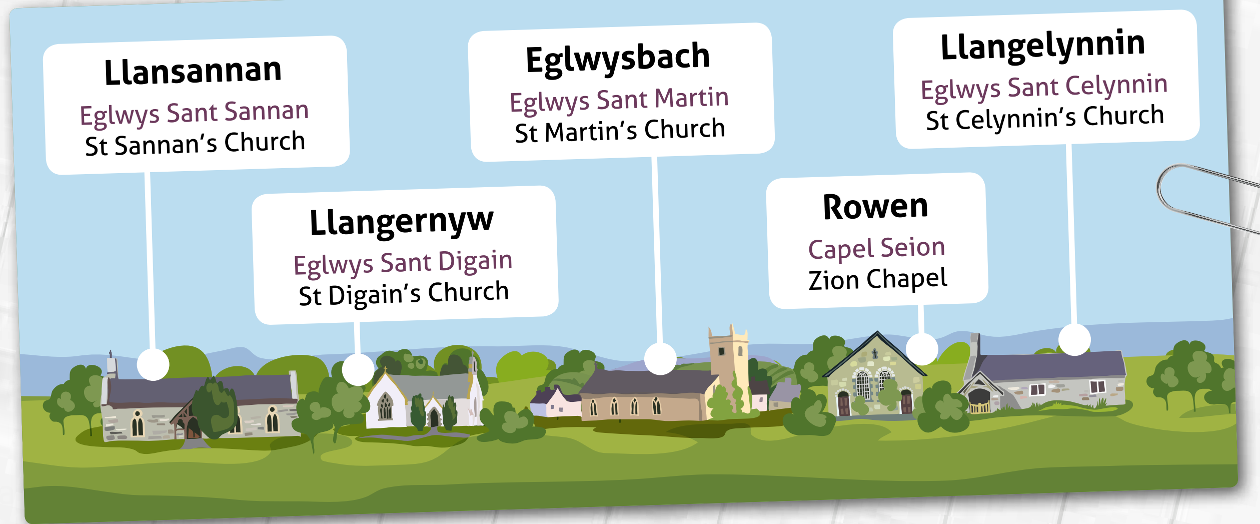
© Crown copyright and database rights 2013 Ordnance Survey 100023380 You are not permitted to copy, sub-license, distribute or sell any of this data to third parties in any form.

Edrychwch am y Bothau Hanes!

Os hoffech chi ddysgu mwy am hanesion a chwedlau cyfoethog y pentrefi hynny yn Sir Conwy sy'n rhan o Daith Pererin Gogledd Cymru, ymwelwch â'r Bothau Hanes:

Look out for the History Hubs!

If you want to explore the rich history and legends associated with the villages across the North Wales Pilgrim's Way in Conwy, please visit the History Hubs:



Os ydych chi'n cario pecyn bwyd, mae 'Gorffwysfeydd Pererinion' yng nghanol Gwytherin ac ar hyd y llwybr sy'n arwain drwy Hafodunos yn Llangernyw.

If you're travelling with a packed lunch, you'll find lovely 'Pilgrim's Rest' areas in the centre of Gwytherin and along the trail running through Hafodunos in Llangernyw.